



Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-389-8827,
8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

Appelez notre service à la clientèle au 1 866 389-8827,
entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Llame al Departamento de Servicio al Cliente al
1-866-389-8827, de lunes a viernes de 8 a.m. a
8 p.m., hora estándar del Este.

ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie

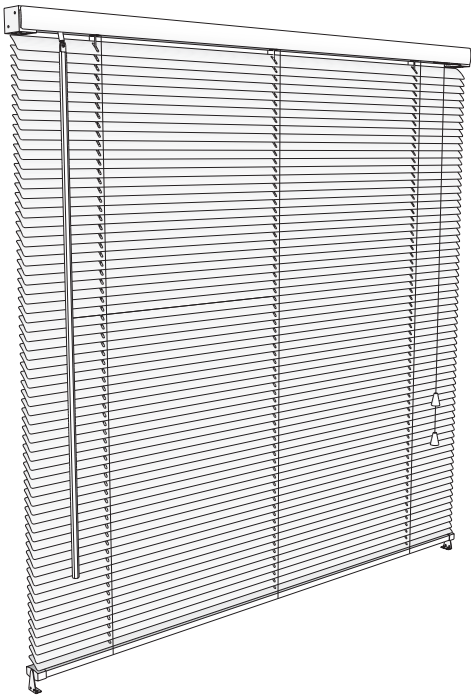
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #	MODEL/MOËLE/MODELO #
0018985, 0019333, 0039013, 0039015, 0039017, 0039028, 0039775, 0040446, 0040709, 0040855, 0040900, 0041062, 0014578, 0014845, 0049896	MF2342W, MF2364W, MF2764W, MF2964W, MF3064W, MF3164W, MF3264W, MF3464W, MF3564W, MF3664W, MF3964W, MF4364W, MF4764W, MF5864W, MF3575W

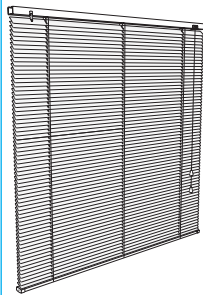
1 INCH VINYL MINI BLIND

STORE À MINI-LAMELLES
EN VINYLE DE 2,54 cm

MINIPERSIANA DE VINILO DE 2,54 cm



PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



A x 1

Mini Blind
Store à mini-lamelles
Minipersiana

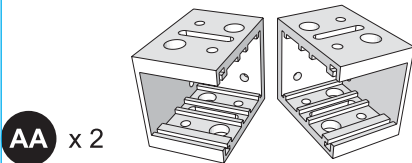
B x 1

Valance/Cantonnière/Valance

C x 1

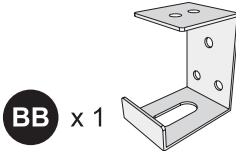
Wand/Baguette/Vara

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS



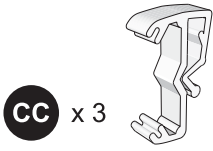
AA x 2

Mounting Brackets/Support de fixation/
Abrazaderas de montaje



BB x 1

Center Bracket
Support central
Abrazadera central

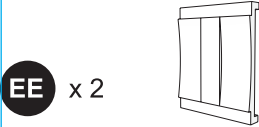
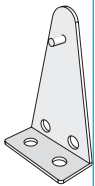


CC x 3

Valance Clip
Attache de cantonnière
Sujetador de la cenefa

DD x 2

Hold Down Bracket
Support de retenue
Abrazadera de
fijación inferior



EE x 2

Cap/Capuchon/Tapa

FF x 11

Large Screw/Grande vis
Tornillo grande

GG x 5

Medium Screw/Vis moyenne/
Tornillo mediano

HH x 4

Small Screw/Petite vis/
Tornillo pequeño

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Inner cords can pull out to form a loop that can strangle a young child.

- Inner cord stop devices can reduce this risk if positioned correctly on the pull cords.
- If inner cord stop devices are more than 6 inches below the headrail when the blind is fully lowered, move them closer by following the inner cord stop device adjstment instructions.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser l'article.

Les cordons intérieurs peuvent former une boucle s'ils sont tirés; cette boucle représente un risque d'étranglement pour les jeunes enfants.

- Les butoirs pour cordons intérieurs peuvent réduire ce risque s'ils sont fixés correctement sur les cordons.
- Si les butoirs pour cordons intérieurs se trouvent à plus de 15,24 cm sous le caisson lorsque les stores sont complètement abaissés, rapprochez-les en suivant les instructions de réglage des butoirs pour cordons intérieurs.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

Al jalar los cordones interiores se puede formar un bucle que podría estrangular a un niño pequeño.

- Los dispositivos de tope de los cordones interiores pueden reducir este riesgo si se ubican correctamente en los cordones que se jalan.
- Si los dispositivos de tope de los cordones interiores están a más de 15,24 cm por debajo del cortinero, cuando la persiana se ha bajado por completo, siga las instrucciones de ajuste de los dispositivos de tope de los cordones interiores para acercarlos.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 30 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Pencil, safety goggles, Phillips screwdriver, tape measure, level.
Helpful Tools (not included): Drill, 1/16 in. bit, step stool.

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article. Communiquez avec notre service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : crayon, lunettes de sécurité, tournevis cruciforme, ruban à mesurer et niveau
Outils utiles (non inclus) : perceuse, foret de 1/16 po et escabeau

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

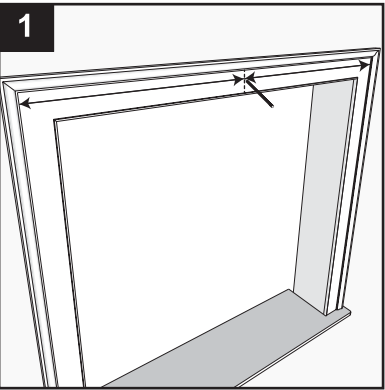
Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Lápiz, gafas de seguridad, destornillador Phillips, cinta métrica, nivel.

Herramientas útiles (no se incluyen): Taladro, broca de 1/16 pulg., taburete con escalones.

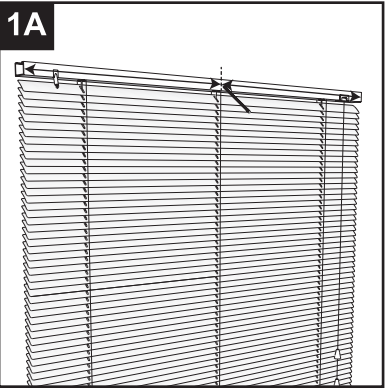
ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Mark center of window opening and center of mini blind (A) with pencil (not included).

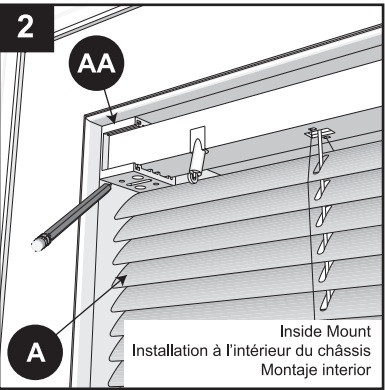


À l'aide d'un crayon (non inclus), marquez l'emplacement du centre de la fenêtre et du centre du store à mini-lamelles (A).

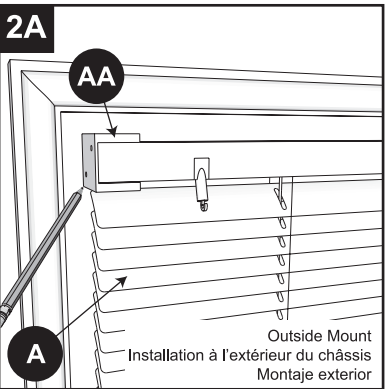
Marque el centro de la abertura de la ventana y el centro de la minipersiana (A) con un lápiz (no se incluye).



2. Slide mounting brackets (AA) on each end of the mini blind (A) headrail. Position mini blind (A) in window and align center marks. Mark position of mounting brackets (AA) with a pencil.

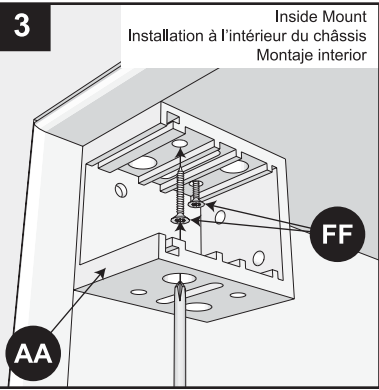


Placez les supports de fixation (AA) à chacune des extrémités du caisson du store à mini-lamelles (A). Placez le store à mini-lamelles (A) sur la fenêtre et alignez les marques que vous avez tracées. À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des supports de fixation (AA).



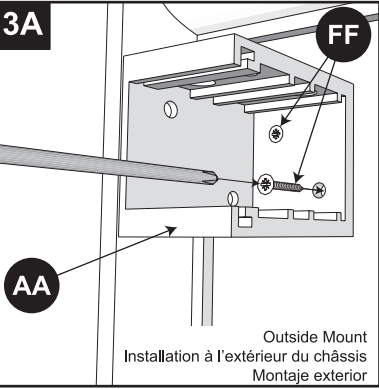
Deslice las abrazaderas de montaje (AA) en cada extremo del cortinero de la minipersiana (A). Coloque la minipersiana (A) en la ventana y alinee las marcas centrales. Marque la posición de las abrazaderas de montaje (AA) con un lápiz.

3. Remove mounting brackets (AA) from mini blind (A), align with pencil marks and attach to window frame or wall using large screws (FF).

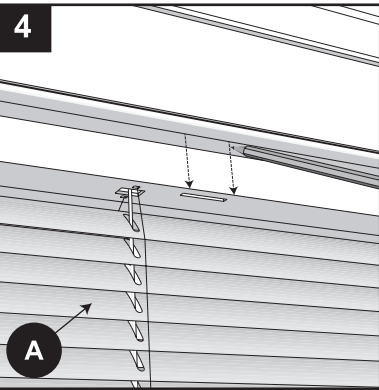


Retirez les supports de fixation (AA) du store à mini-lamelles (A), alignez les marques de crayons et, à l'aide de grandes vis (FF), fixez le store au cadre de la fenêtre ou au mur.

Retire las abrazaderas de montaje (AA) de la minipersiana (A), alinéelas con las marcas de lápiz y fíjelas al marco de la ventana o a la pared con los tornillos grandes (FF).



4. To install the center bracket (BB), temporarily hang mini blind (A) by sliding headrail into attached mounting brackets (AA). Locate center support bracket slot in bottom of headrail and mark location with pencil.



Remove mini blind (A).

Pour installer le support central (BB), suspendez temporairement le store à mini-lamelles (A) en glissant le caisson sur les supports de fixations (AA) installés. Repérez la fente du support central au bas du caisson et marquez son emplacement à l'aide d'un crayon.

Retirez le store à mini-lamelles (A).

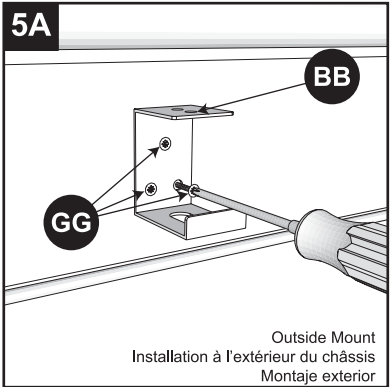
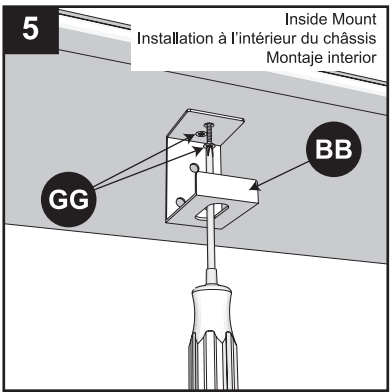
Para instalar las abrazaderas centrales (BB), cuelgue temporalmente la minipersiana (A) deslizando el cortinero hacia las abrazaderas de montaje (AA) fijadas. Ubique la ranura de la abrazadera de soporte central en la parte inferior del cortinero y marque la ubicación con un lápiz.

Retire la minipersiana (A).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

5. Align center bracket (BB) with pencil marks and attach using medium screws (GG).

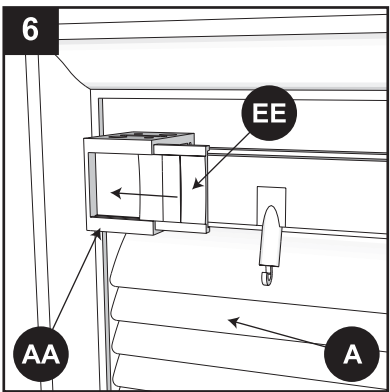
Alineez le support central (BB) et les marques de crayon, puis fixez-le à l'aide des vis moyennes (GG).
Alinee la abrazadera central (BB) con las marcas de lápiz y fije con los tornillos medianos (GG).



6. Hang mini blind (A) and install mounting bracket caps (EE) by sliding into mounting brackets (AA).

Suspendez le store à mini-lamelles (A) et insérez les capuchons (EE) sur les supports de fixations (AA).

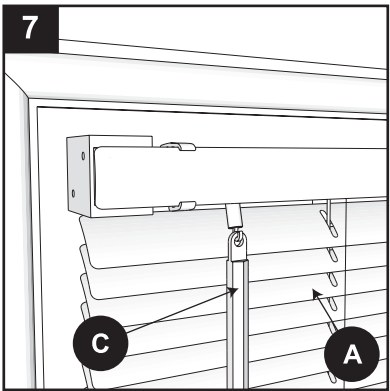
Cuelgue la minipersiana (A) e instale las tapas de las abrazaderas de montaje (EE) deslizándolas hacia las abrazaderas de montaje (AA).



7. Install the wand (C) by hanging on the wand hook attached to the headrail of mini blind (A).

Suspendez la baguette (C) sur le crochet à baguette fixé au caisson du store à mini-lamelles (A).

Instale la vara (C) colgándola en el gancho de la vara que está fijado en el cortinero de la minipersiana (A).



8. Optional: To install hold down brackets (DD), lower mini blind (A) to desired position. Screw the hold down brackets (DD) into the wall or window sill using small screws (HH) and snap into hole in cap on end of lower rail on mini blind (A).

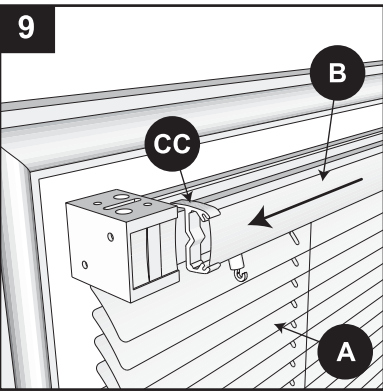
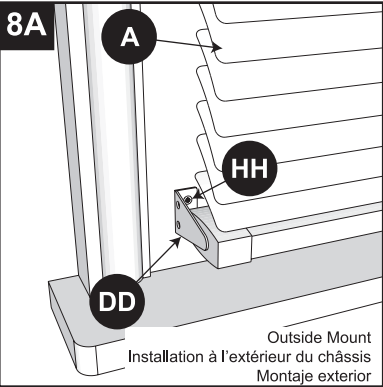
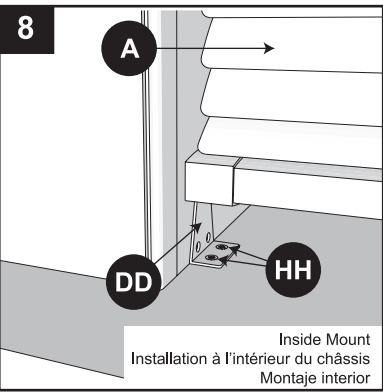
Facultatif : Abaissez le store à mini-lamelles (A) à l'emplacement désiré pour installer les supports de retenue (DD). À l'aide de petites vis (HH), fixez les supports de retenue (DD) au mur ou à l'appui de la fenêtre, puis enclenchez-les dans le trou des capuchons aux extrémités de la traverse inférieure du store à mini-lamelles (A).

Opcional: Para instalar las abrazaderas de fijación inferior (DD), baje la minipersiana (A) a la posición deseada. Atornille las abrazaderas de fijación inferior (DD) a la pared o al alféizar de la ventana con los tornillos pequeños (HH) e insértelas a presión en el orificio de la tapa del extremo del riel inferior de la minipersiana (A).

9. Optional: Install valance (B) by snapping valance clips (CC) onto headrail and sliding valance (B) into valance clips (CC).

Facultatif : Installez la cantonnière (B) en insérant les attaches de cantonnière (C) dans le caisson, puis glissez la cantonnière (B) sur les attaches (CC).

Opcional: Instale la cenefa (B) presionando los sujetadores de la cenefa (CC) sobre el cortinero y deslice la cenefa (B) hacia los sujetadores de la cenefa (CC).

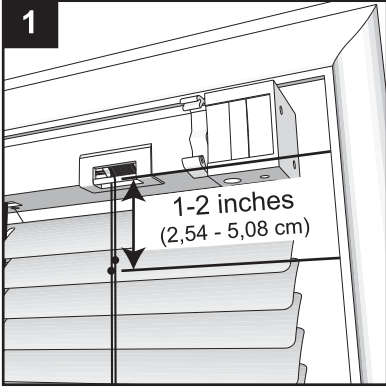


POSITION CORD STOP/INSTALLATION DU BUTOIR POUR CORDON/POSICIÓN DEL TOPE DEL CORDÓN

1. Optional: Lower mini blind (A) to maximum desired length and lock into place. Measure a distance below the headrail about 1 in. or 2 in. and slide the preassembled cord stop into place.

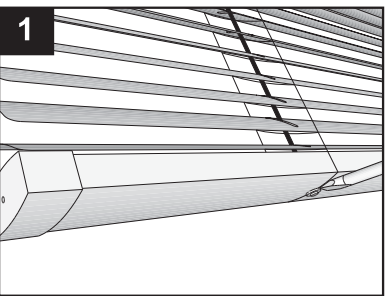
Facultatif : Abaissez le store à mini-lamelles (A) à la longueur désirée et fixez-le en place. Mesurez un espace sous le caisson d'environ 2,5 cm ou 5 cm, puis glissez le butoir pour cordon préassemblé en place.

Opcional: Baje la minipersiana (A) a la altura deseada máxima y bloquéela en su lugar. Mida una distancia aproximadamente de 2,54 cm o 5,08 cm bajo el cortinero y deslice el tope del cordón preensamblado a su lugar.



ADJUST LENGTH OF BLIND/RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU STORE/AJUSTE DEL LARGO DE LA PERSIANA

1. Lower the mini blind to its maximum length. Remove the caps on the bottom of the lower rail with a flathead screwdriver (not included).



Abaissez le store à mini-lamelles à sa longueur maximale. À l'aide d'un tournevis à tête plate (non inclus), retirez les capuchons au bas de la traverse inférieure.

Baje la minipersiana a su largo máximo. Retire las tapas de la parte inferior del riel inferior con un destornillador de cabeza plana (no se incluye).

2. Untie the knot in the lift cord found under the cap.

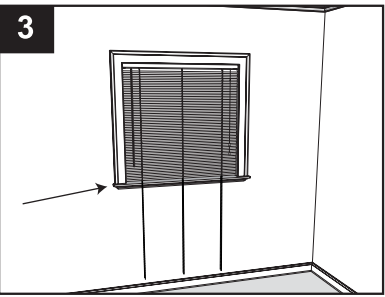
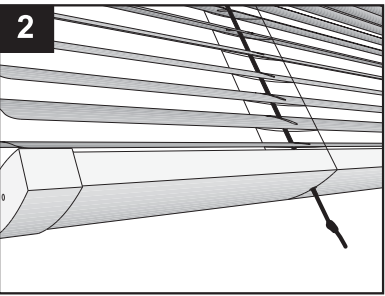
Dénouez le nœud du cordon qui se trouve sous le capuchon.

Desate el nudo del cordón de elevación que se encuentra bajo la tapa.

3. Remove the bottom rail and the extra slats until the mini blind is at the desired length. Re-insert the bottom rail.

Retirez la traverse inférieure et les lamelles supplémentaires jusqu'à ce que le store à mini-lamelles soit à la hauteur désirée. Insérez de nouveau la traverse inférieure.

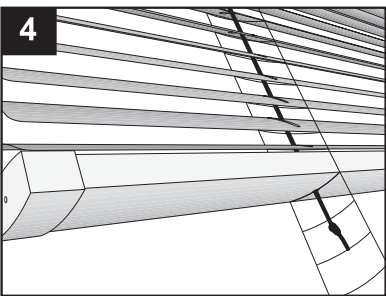
Retire el riel inferior y los listones adicionales hasta que la minipersiana esté en el largo que desee. Vuelva a colocar el riel inferior.



4. Insert the lift cord through the bottom rail and re-tie the knot.

Passez le cordon à travers la traverse inférieure et refaites le nœud.

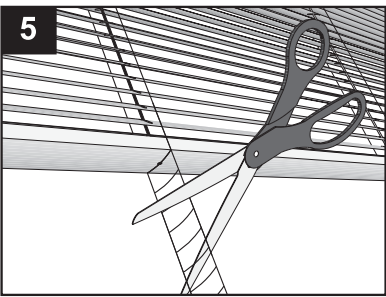
Pase el cordón de elevación por el riel inferior y amarre nuevamente el nudo.



5. Cut off the excess ladders, leaving approximately 1 inch on the ends.

Coupez l'excédent de cordon en laissant environ 2,5 cm supplémentaires à chaque extrémité.

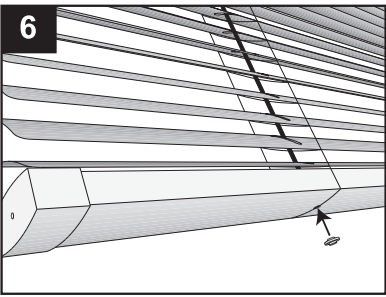
Corte el excedente de los cordones tipo escalera, dejando aproximadamente 2,54 cm en los extremos.



6. Tuck ends into the bottom rail holes and replace the caps.

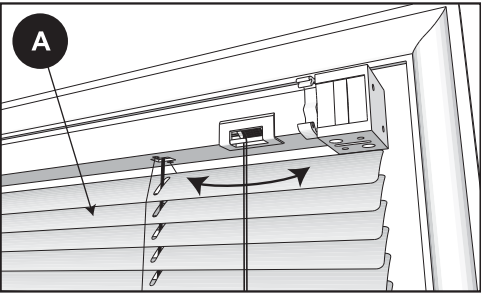
Insérez les extrémités dans les trous de la traverse inférieure et remplacez les capuchons.

Introduzca los extremos en los orificios del riel inferior y vuelva a colocar las tapas.



HOW TO OPERATE/UTILISATION/CÓMO USAR

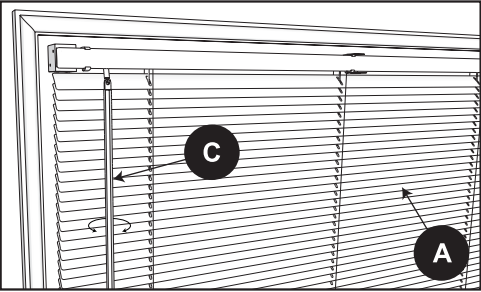
Raise or lower the mini blind (A) by pulling the pulling cord to the left until the cord lock is released. Once the mini blind (A) is at the desired height, pull the cord to the right to lock.



Tirez le cordon vers la gauche pour déverrouiller et relâcher le store à mini-lamelles (A). Une fois que le store à mini-lamelles (A) est réglé à la hauteur désirée, verrouillez-le en tirant le cordon vers la droite.

Para subir o bajar la minipersiana (A), jale el cordón hacia la izquierda hasta que se libere el bloqueo del cordón. Cuando la minipersiana (A) esté a la altura deseada, jale el cordón hacia la derecha para bloquearlo.

Open or close the mini blind (A) slats by turning the wand (C) until the slats are opened or closed to the desired amount.



Tournez la baguette (C) pour fermer ou ouvrir le store à mini-lamelles (A), jusqu'à ce qu'il soit dans la position désirée.

Abra o cierre los listones de la minipersiana (A) girando la vara (C) hasta que los listones se abran o cierren a la cantidad deseada.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If cord lock is stuck and pull cord will not release, use a flat head screwdriver to push up the brass wheel, at the same time pull the cords to the left to unlock the blind.

Si le verrou du cordon est bloqué et que le cordon ne le relâche pas, soulevez la roue en laiton à l'aide d'un tournevis à tête plate tout en tirant les cordons vers la gauche afin de déverrouiller le store.

Si el bloqueo del cordón está atascado y el cordón no se libera, use un destornillador de cabeza plana para empujar la rueda de latón y, al mismo tiempo, jale los cordones hacia la izquierda para desbloquear la persiana.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Clean using damp cloth or vacuum using proper attachments or duster.

Nettoyez à l'aide d'un linge humide, d'un plumeau ou d'un aspirateur en utilisant l'embout approprié.

Limpie con un paño húmedo, una aspiradora usando los accesorios adecuados o con un plumero.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants the original owner of this product against defects in material and workmanship for a period of one year from date of original purchase. The sole obligation under this warranty is to repair or replace the defective product, which must be returned during the warranty period, to the store where the product was purchased. Return of the product must be accompanied by a dated proof of purchase, such as a photocopy of receipt. This warranty does not apply if accident or misuse has resulted in damage to the product. No other warranty, expressed or implied, to you or any other person or entity. There is no warranty that this product is fit for a particular purpose. Any implied warranty of merchantability is limited to the respective duration and the conditions stated in this limited warranty and are otherwise expressly disclaimed. There is no liable for special, incidental, consequential, indirect, or other similar damages, even if advised of the possibility of the damages. This means the manufacturer is not responsible or liable for damages or costs incurred as a result of loss of time, loss of profits, or loss of use of the product. In addition, the manufacturer is not liable for damages of cost incurred in connection with obtaining a substitute product, claims by others, inconvenience or similar costs. In no event will liability for any damages to you or any other person ever exceed the price paid for this product regardless of any form of the claim.

WARRANTY (CONTINUED)/GARANTIE (SUITE)/GARANTÍA (CONTINUACIÓN)

Your Rights under State Law: This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long a warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. No representative or unauthorized employee has the authority to increase or alter the obligation of this warranty. This limited warranty supersedes any previous versions.

Le fabricant garantit le produit contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pour une période de un an à compter de la date d'achat initiale, et ce, pour le propriétaire initial. La seule obligation en vertu de la présente garantie est de réparer ou de remplacer le produit défectueux, qui doit être retourné au magasin où il a été acheté durant la période de garantie. Une preuve d'achat datée, par exemple une photocopie du reçu, doit être jointe au produit lors de son retour. Cette garantie ne s'applique pas si les dommages au produit résultent d'un accident ou d'un usage inapproprié. Il n'y a aucune autre garantie, explicite ou implicite, pour vous ou toute autre personne ou entité. Rien ne garantit que ce produit est adapté pour un usage particulier. Toute garantie implicite de qualité marchande est limitée à la durée respective et aux conditions indiquées dans la présente garantie limitée; toute autre garantie est expressément exclue. Il n'y a aucune responsabilité quant à tout dommage particulier, accessoire, consécutif ou indirect, ou à tout autre dommage semblable, même si la possibilité que surviennent de tels dommages a été annoncée. Ainsi, le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des coûts occasionnés en raison d'une perte de temps, de profits ou de jouissance liée au produit. De plus, le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des coûts occasionnés par l'obtention d'un produit de remplacement, des réclamations faites par d'autres, des inconvénients ni de tous les autres coûts semblables. Dans aucun cas, la valeur de la responsabilité liée à tout dommage que vous ou toute autre personne subirez ne pourra dépasser le prix payé pour le produit, peu importe le type de réclamation.

Vos droits en vertu des lois en vigueur : Cette garantie limitée vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'une province ou d'un État à l'autre. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte que les restrictions indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Aucun représentant ou employé non autorisé ne peut augmenter ou autrement modifier les obligations en vertu de la présente garantie. Cette garantie limitée remplace toute version antérieure.

El fabricante garantiza al propietario original de este producto que este último no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un año desde la fecha de compra original. La única obligación según esta garantía es reparar o reemplazar el producto defectuoso, el cual debe devolverse durante el período de vigencia de la garantía a la tienda en donde se compró. Al momento de devolver el producto se debe incluir un comprobante de compra con fecha, como la fotocopia del recibo. Esta garantía no se aplica si el producto ha sido dañado por accidentes o uso inadecuado. No se aplica ninguna otra garantía, expresa o implícita, a usted ni a ninguna otra persona o entidad. Se excluye toda garantía de idoneidad para un uso particular. Cualquier garantía implícita de comerciabilidad se limita a la duración respectiva y a las condiciones establecidas en esta garantía limitada, de lo contrario se rechazan expresamente. No nos haremos responsables por daños especiales, accidentales, resultantes, indirectos ni de otros daños similares, a pesar de que se haya advertido del riesgo de dichos daños. Esto significa que el fabricante no se hará responsable por daños ni costos incurridos como resultado de pérdida de tiempo, pérdida de ingresos o pérdida de uso del producto. Además, el fabricante no se hará responsable por daños ni costos incurridos en relación con la obtención de un producto similar, reclamos de terceros, inconvenientes ni costos similares. En ningún caso la responsabilidad por daños a usted o a otra persona será superior al precio pagado por este producto, sin importar la forma del reclamo.

Sus derechos de acuerdo con la legislación estatal: Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y podría tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de una garantía, de modo que las limitaciones antes descritas podrían no aplicarse en su caso. Ningún representante o empleado no autorizado tiene la facultad de aumentar o modificar la obligación de esta garantía. Esta garantía limitada sustituye cualquier versión anterior.

REPLACEMENT PARTS/PIÈCES DE RECHANGE/PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call customer service at 1-866-389-8827. 8 a.m. - 8 p.m. EST, Monday - Friday./Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 389-8827 entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi./Para obtener piezas de repuesto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-389-8827, de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

PART/PIÈCE/PIEZA #	DESCRIPTION/DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN
77732-RLR005	Hardware pack/Trousse de quincaillerie/Paquete de aditamentos (Contents/Contenu/Contenido AA x2, BB x1, CC x3, DD x2, EE x2, FF x11, GG x5, HH x4)